

ACLARACION DE www.radarmalvinas.com.ar

El siguiente documento se encuentra en el sitio

<http://www.nationalarchives.gov.uk>

en donde usted puede leerlo directamente en su formato original y acceder al resto del sitio.

Copyright © 2012 National Archives UK

Se refiere a:

03JUN82 – Holmes a Coles. Documentos para la concurrencia de Margaret Thatcher al Summit del G7 en Versailles.
Anexo10 D: Resoluciones de OEA.

(PREM 19/724) (desclasificado diciembre 2012)

A efectos de preservarlo como documento histórico para el caso en que el archivo original o el sitio que lo contiene no figurasen más en internet, a continuación se ha realizado una copia.



TOP COPY

UNCLASSIFIED

FM WASHINGTON 282724Z APR 82

TO FLASH F C O

TELEGRAM NUMBER 1491 OF 28 APRIL

INFO IMMEDIATE UKMIS NEW YORK UKDEL NATO PARIS BONN C A S POSTS
(EXCLUDING RIO)

M I P T: FALKLANDS/RIO TREATY.

1. TEXT OF RESOLUTION APPROVED BY THE RIO SIGNATORIES THIS MORNING IS AS FOLLOWS:

SERIOUS SITUATION IN THE SOUTH ATLANTIC

THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION OF MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS,

CONSIDERING:

THE PRINCIPLES OF INTER-AMERICAN SOLIDARITY AND COOPERATION AND THE NEED TO FIND A PEACEFUL SOLUTION TO ANY SITUATION THAT ENDANGERS THE PEACE OF THE AMERICAS:

THAT A DANGEROUS CONFRONTATION HAS ARISEN BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE ARGENTINE REPUBLIC, WHICH WAS AGGRAVATED TODAY BY THE EVENTS ARISING FROM THE PRESENCE OF THE BRITISH NAVY IN THE SOUTH ATLANTIC, WITHIN THE SECURITY REGION REFERRED TO IN ARTICLE 4 OF THE RIO TREATY:

THAT THE PRIMARY PURPOSE OF THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE IS THE MAINTENANCE OF THE PEACE AND SECURITY OF THE HEMISPHERE, WHICH, IN THE CASE THAT HAS ARISEN, REQUIRES ENSURING THE PEACEFUL SETTLEMENT OF THE DISPUTE:

THAT TO FACILITATE PEACEFUL SETTLEMENT OF THE DISPUTE, IT IS URGENT THAT THE HOSTILITIES CEASE, SINCE THEY DISTURB THE PEACE OF THE HEMISPHERE AND MAY REACH UNFORESEEABLE PROPORTIONS:

THAT IT IS AN UNCHANGING PRINCIPLE OF THE INTER-AMERICAN SYSTEM THAT PEACE BE PRESERVED AND THAT ALL THE AMERICAN STATES UNANIMOUSLY REJECT THE INTERVENTION OF EXTRA-CONTINENTAL OR CONTINENTAL ARMED FORCES IN ANY OF THE NATIONS OF THE HEMISPHERE:

THAT ARGENTINA'S RIGHTS OF SOVEREIGNTY OVER THE MALVINAS (FALKLAND) ISLANDS, AS STATED IN SOME IMPORTANT RESOLUTIONS PASSED BY VARIOUS INTERNATIONAL FORUMS, INCLUDING THE DECLARATION OF THE INTER-AMERICAN JURIDICAL COMMITTEE ON JANUARY 16, 1976, WHICH STATES: QUOTE THAT THE REPUBLIC OF ARGENTINA HAS AN UNDENIABLE RIGHT OF SOVEREIGNTY OVER THE MALVINAS ISLANDS UNQUOTE, MUST BE BORNE IN MIND AND

THAT THE PEACE EFFORTS BEING MADE WITH THE CONSENT OF THE PARTIES MUST BE EMPHASIZED, AND THAT INTER-AMERICAN

/ SOLIDARITY

SERIOUS PRECEDENT INASMUCH AS THEY ARE NOT COVERED BY RESOLUTION 582 (1982) OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL AND ARE INCOMPATIBLE WITH THE CHARTERS OF THE UNITED NATIONS AND OF THE O A S AND THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE (G A T T).

7. TO INSTRUCT THE PRESIDENT OF THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION TO TAKE IMMEDIATE STEPS TO TRANSMIT THE APPEAL CONTAINED IN OPERATIVE PARAGRAPHS 1, 2 AND 3 OF THIS RESOLUTION TO THE GOVERNMENTS OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA, AND ALSO TO INFORM THEM, ON BEHALF OF THE FOREIGN MINISTERS OF THE AMERICAS, THAT HE IS FULLY CONFIDENT THAT THIS APPEAL WILL BE RECEIVED FOR THE SAKE OF PEACE IN THE REGION AND IN THE WORLD.

8. TO INSTRUCT THE PRESIDENT OF THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION IMMEDIATELY TO PRESENT THIS RESOLUTION FORMALLY TO THE PRESIDENT OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL SO HE MAY BRING IT TO THE ATTENTION OF THE MEMBERS OF THE COUNCIL.

9. TO KEEP THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION OPEN, ESPECIALLY TO OVERSEE FAITHFUL COMPLIANCE WITH THIS RESOLUTION AND TO TAKE SUCH ADDITIONAL MEASURES AS ARE DEEMED NECESSARY TO RESTORE AND PRESERVE PEACE AND SETTLE THE CONFLICT BY PEACEFUL MEANS.

HENDERSON

FOO

3 AM D

CABINET OFFICE

ADDITIONAL DISTRIBUTION

FALKLAND ISLANDS

COPIES TO

- PS/CHANCELLOR
- SIR H. COULSON
- MR. LINDSAY
- MR. HAWKIN
- MR. PERRETZ
- MR. TILLOT

TREASURY

SIR M. PALMER CABINET OFFICE

MISS DICERSON (HR DIVN) D/ENERGY

MR A WILLIAMS RM60 DSW

UNCLASSIFIED

DE BY FCO 291000Z

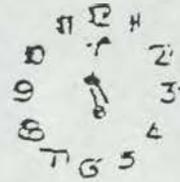
FM WASHINGTON 290800Z MAY 82

TO IMMEDIATE FCO

TELEGRAM NUMBER 1958 OF 29 MAY

INFO IMMEDIATE UKMIS NEW YORK, OAS POSTS.

29 MAY



MIPT : FALKLANDS/RIO TREATY

1. TEXT OF RESOLUTION APPROVED TODAY, 29 APRIL, IS AS FOLLOWS:

SERIOUS SITUATION IN THE SOUTH ATLANTIC

HEREAS:

RESOLUTION 1 OF THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION OF MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS, ADOPTED ON APRIL 28, 1982, DECIDED QUOTE TO KEEP THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION OPEN, ESPECIALLY TO OVERSEE FAITHFUL COMPLIANCE WITH THIS RESOLUTION, AND TO TAKE SUCH ADDITIONAL MEASURES AS ARE DEEMED NECESSARY TO RESTORE AND PRESERVE PEACE AND SETTLE THE CONFLICT BY PEACEFUL MEANS UNQUOTE;

THAT RESOLUTION URGED THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM QUOTE IMMEDIATELY TO CEASE THE HOSTILITIES IT IS CARRYING ON WITHIN THE SECURITY REGION DEFINED BY ARTICLE 4 OF THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE, AND ALSO TO REFRAIN FROM ANY ACT THAT MAY AFFECT INTER-AMERICAN PEACE AND SECURITY, UNQUOTE AND URGED THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA QUOTE TO REFRAIN FROM TAKING ANY ACTION THAT MAY EXACERBATE THE SITUATION UNQUOTE;

THE SAME RESOLUTION URGED THE GOVERNMENTS OF THE UNITED KINGDOM AND THE ARGENTINE REPUBLIC QUOTE TO CALL A TRUCE THAT WILL MAKE IT POSSIBLE TO RESUME AND PROCEED NORMALLY WITH THE NEGOTIATION AIMED AT A PEACEFUL SETTLEMENT OF THE CONFLICT, TAKING INTO ACCOUNT THE RIGHTS OF SOVEREIGNTY OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA OVER THE MALVINAS ISLANDS AND THE INTERESTS OF THE ISLANDERS UNQUOTE;

WHILE THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC INFORMED THE ORGAN OF CONSULTATION OF ITS FULL ADHERENCE TO RESOLUTION 1 AND ACTED CONSISTENTLY THERE WITH, THE BRITISH FORCES PROCEEDED TO CARRY OUT SERIOUS AND REPEATED ARMED ATTACKS AGAINST THE ARGENTINE REPUBLIC IN THE ZONE OF THE MALVINAS ISLANDS, WITHIN THE SECURITY REGION DEFINED BY ARTICLE 4 OF THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE, WHICH MEANS THAT THE UNITED KINGDOM HAS IGNORED THE APPEAL MADE TO

34
National Archives UK fm
WHICH MEANS THAT THE UNITED KINGDOM HAS IGNORED THE APPEAL MADE
IT BY THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION:

FOLLOWING THE ADOPTION OF RESOLUTION 1, THE GOVERNMENT OF
THE UNITED STATES OF AMERICA DECIDED TO APPLY COERCIVE MEASURES
AGAINST THE ARGENTINE REPUBLIC AND IS GIVING ITS SUPPORT, INCLUDING
MATERIAL SUPPORT, TO THE UNITED KINGDOM, WHICH CONTRAVENES THE SPIRIT
AND THE LETTER OF RESOLUTION 1:

AS A CULMINATION OF ITS REPEATED ARMED ATTACKS, BEGINNING ON
MAY 21, 1982, THE BRITISH FORCES LAUNCHED A BROAD-SCALE MILITARY
ATTACK AGAINST THE ARGENTINE REPUBLIC IN THE AREA OF THE MALVINAS
ISLANDS WHICH AFFECTS THE PEACE AND SECURITY OF THE HEMISPHERE:

THE DEPLORABLE SITUATION RAISED BY THE APPLICATION OF POLITICAL
AND ECONOMIC COERCIVE MEASURES THAT ARE NOT BASED ON PRESENT INTERN-
ATIONAL LAW AND ARE HARMFUL TO THE ARGENTINE PEOPLE, CARRIED OUT BY
THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY—WITH THE EXCEPTION OF IRELAND AND
ITALY—AND BY OTHER INDUSTRIALIZED STATES, IS CONTINUING: AND

THE PURPOSE OF THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTA-
NCE IS TO QUOTE ASSURE PEACE, THROUGH ADEQUATE MEANS, TO PROVIDE
FOR EFFECTIVE RECIPROCAL ASSISTANCE TO MEET ARMED ATTACKS AGAINST
ANY AMERICAN STATE, AND IN ORDER TO DEAL WITH THREATS OF AGGRESSION
AGAINST ANY OF THEM, UNQUOTE.

RESOLVES:

1. TO CONDEMN MOST VIGOROUSLY THE UNJUSTIFIED AND DISPROPORT-
IONATE ARMED ATTACK PERPETRATED BY THE UNITED KINGDOM, AND ITS
DECISION, WHICH AFFECTS THE SECURITY OF THE ENTIRE AMERICAN HEMIS-
PHERE, OF ARBITRARILY DECLARING AN EXTENSIVE AREA OF UP TO 12 MILES
FROM THE AMERICAN COASTS AS A ZONE OF HOSTILITIES, WHICH IS
AGGRAVATED BY THE CIRCUMSTANCE THAT WHEN THESE ACTIONS WERE TAKEN ALL
POSSIBILITIES OF NEGOTIATION SEEKING A PEACEFUL SETTLEMENT OF THE
CONFLICT HAD NOT BEEN EXHAUSTED.

2. TO REITERATE ITS FIRM DEMAND UPON THE UNITED KINGDOM THAT IT
CEASE IMMEDIATELY ITS ACTS OF WAR AGAINST THE ARGENTINE REPUBLIC
AND ORDER THE IMMEDIATE RETURN TO THEIR USUAL STATIONS OF ITS TASK
FORCE AND ALL OF ITS ARMED FORCES DETAILED THERE.

3. TO DEPLORE THE FACT THAT THE ATTITUDE OF THE UNITED KINGDOM
HAS HELPED TO FRUSTRATE THE NEGOTIATIONS FOR A PEACEFUL SETTLEMENT
THAT WERE CONDUCTED BY MR. JAVIER PEREZ DE CUELLAR, THE SECRETARY
GENERAL OF THE UNITED NATIONS.

4. TO EXPRESS ITS CONVICTION THAT IT IS ESSENTIAL TO REACH
WITH THE GREATEST URGENCY A PEACEFUL AND HONORABLE SETTLEMENT OF

THE CONFLICT, UNDER THE AUSPICES OF THE UNITED NATIONS, AND IN THAT CONNECTION, TO RECOGNIZE THE PRAISEWORTHY EFFORTS AND GOOD OFFICES OF MR. JAVIER PEREZ DE CUELLAR, THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS, AND TO PROVIDE ITS FULL SUPPORT TO THE TASK ENTRUSTED TO HIM BY THE SECURITY COUNCIL.

5. TO URGE THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA TO ORDER THE IMMEDIATE LIFTING OF THE COERCIVE MEASURES APPLIED AGAINST THE ARGENTINE REPUBLIC AND TO REFRAIN FROM PROVIDING MATERIAL ASSISTANCE TO THE UNITED KINGDOM, IN OBSERVANCE OF THE PRINCIPLE OF HEMISPHEREIC SOLIDARITY RECOGNIZED IN THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE.

6. TO URGE THE MEMBERS OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, AND THE OTHER STATES THAT HAVE TAKEN THEM, TO LIFT IMMEDIATELY THE COERCIVE ECONOMIC OR POLITICAL MEASURES TAKEN AGAINST THE ARGENTINE REPUBLIC.

7. TO REQUEST THE STATES PARTIES OF THE RIO TREATY TO GIVE THE ARGENTINE REPUBLIC THE SUPPORT THAT EACH JUDGES APPROPRIATE TO ASSIST IT IN THIS SERIOUS SITUATION, AND TO REFRAIN FROM ANY ACT THAT MIGHT JEOPARDIZE THAT OBJECTIVE. IF NECESSARY, SUCH SUPPORT MAY BE ADOPTED WITH ADEQUATE COORDINATION.

8. TO REAFFIRM THE BASIC CONSTITUTIONAL PRINCIPLES OF THE CHARTER OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES AND OF THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE, IN PARTICULAR, THOSE THAT REFER TO PEACEFUL SETTLEMENT OF DISPUTES.

9. TO KEEP THE ORGAN OF CONSULTATION AVAILABLE TO ASSIST THE PARTIES IN CONFLICT WITH THEIR PEACE-MAKING EFFORTS IN ANY WAY IT MAY SUPPORT THE MISSION ENTRUSTED TO THE UNITED NATIONS SECRETARY GENERAL BY THE SECURITY COUNCIL, AND TO INSTRUCT THE PRESIDENT OF THE MEETING OF CONSULTATION TO KEEP IN CONTINUOUS CONTACT WITH THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS.

10. TO KEEP THE TWENTIETH MEETING OF CONSULTATION OPEN TO SEE TO IT THAT THE PROVISIONS OF THIS RESOLUTION ARE FAITHFULLY AND IMMEDIATELY CARRIED OUT AND TO TAKE, IF NECESSARY, ANY ADDITIONAL MEASURES THAT MAY BE AGREED UPON TO PRESERVE INTER-AMERICAN SOLIDARITY AND COOPERATION.